

KOBE – GAC: participación intercomunitaria (2 de 3)
Miércoles, 13 de marzo de 2019 – 08:30 a 10:15 JST
ICANN64 | Kobe, Japan

MANAL ISMAIL, GAC CHAIR: Gracias a todos por llegar temprano, no están todos los miembros, pero como respeto a quienes ya han llegado, vamos a dar inicio a la sesión. Les pido por favor que tomen asiento.

Esta es la primera sesión del día de hoy, en lo que es el relacionamiento del GAC con el resto de las unidades constitutivas. En los próximos 45 minutos, vamos a recibir informes de las personas que nosotros hemos designado, y de los puntos de contacto con el resto de la comunidad. Vamos a pasar acá la imagen, donde vemos el orden en el que van a hablar. Por favor, siguiente. Vamos a escuchar entonces, una actualización de la GNSO de Iran, pero me parece que no está, así que Pär, si está listo podemos empezar con la ccNSO, si no le importa. Bien.

PÄR BRUMARK: Para quienes no me conocen, soy Pär Brumark, y represento al gobierno de [Indiscernible], y también soy uno de los vicepresidentes del GAC. También soy el coordinador de enlace, o la persona de contacto con la ccNSO.

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

Para quienes no saben lo que es la ccNSO, es la unidad constitutiva de la ICANN para los administradores de códigos de país. Es que el GAC y la ccNSO realmente tienen muchos intereses en común, tenemos una buena relación. El trabajo, mi trabajo, es el de la persona de contacto, o coordinador de enlace. Realmente no hay demasiada carga de trabajo, porque lo que hacemos es hablar, si tenemos algún tema de interés mutuo, entonces hablamos, y si la ccNSO tiene alguna cuestión en particular me la pueden dirigir a mí, y entonces lo debatimos en el GAC. Podemos también hablar sobre eso, y eso es lo que hago yo con la ccNSO. Gracias.

MANAL ISMAIL, GAC CHAIR: Gracias, Pär. Y gracias, también por ofrecerse como voluntario para hacer nuestro punto de contacto con la ccNSO. Yo sé que también ha trabajado con el temario del día de hoy, con la ccNSO.

PÄR BRUMARK: Sí, en un par de horas tenemos una reunión con la ccNSO. Ya van a venir a esta sala, y van a ver una presentación. No estamos 100 por ciento listos, por eso no quiero decir todo lo que vamos a ver.

MANAL ISMAIL, GAC CHAIR: Gracias. Y ahora entonces, vamos a seguir adelante. Vamos a hablar con nuestro próximo orador, Charlotte de Portugal.

Portugal es el punto de contacto con ALAC. Y Charlotte va a presentar hoy, en lugar de Ana, porque no pudo estar presente ella en esta reunión, así que muchísimas gracias a las dos. Charlotte, le doy la palabra.

CHARLOTTE SIMOES:

Es un placer estar acá, para esta sesión. Voy a tratar de informar cuál ha sido el trabajo del coordinador de enlace del GAC con ALAC, que es la parte de la comunidad que representa los intereses de los usuarios finales. Empezamos a trabajar hace poco tiempo, el año pasado en Junio, después de la reunión de Panamá. Entonces, esta coordinación de enlaces tiene poca experiencia para compartir, pero la vamos a compartir porque es valiosa.

Las reuniones conjuntas de GAC y ALAC, se supone que mantienen un canal de comunicación para convertir información sobre las ideas de los dos comités, y esto ha sido un lugar pertinente para debatir temas en común, donde el GAC pueda entender mejor lo que es el interés de los usuarios finales. El punto de partida, del trabajo del coordinador de enlaces, fue analizar la experiencia pasada como referencia para encontrar caminos para continuar con la cooperación.

En las reuniones anteriores, nosotros vimos algunos intercambios de opiniones sobre temas en común, por ejemplo

lo que es la escalación de capacidades a regiones sub-atendidas, el desarrollo de políticas para los futuros gTLDs, los nombres geográficos, las solicitudes basadas en la comunidad, protección de datos, solo para mencionar algunos. Ha habido breves intercambios sobre algunos tiempos, con poco tiempo para profundizar en cada uno de ellos, pero hemos llegado a conclusiones concretas.

La sensación, era que el GAC no estaba aprovechando estos intereses mutuos, esta convergencia de intereses. Igualmente vimos algunos aportes concretos, con la adopción de una declaración conjunta, en lo que es la participación inclusiva, informada y significativa en la ICANN.

La coordinación de enlace, tiene el objetivo inmediato de entender qué tipo de cooperación quieren en GAC con el ALAC. Dentro de este contexto, los esfuerzos del trabajo de la coordinación de enlaces, fue entender cuáles son las prioridades del ALAC, manteniendo un monitoreo de lo que son los debates en las listas de distribución del ALAC, para identificar temas en común. Es importante señalar, que esto se hizo junto con la secretaría y la presidencia del GAC.

Durante la reunión de Barcelona, primera reunión como coordinación de enlace, las iniciativas fueron hablar, básicamente, de distintas cuestiones que tienen que ver con los

nuevos gTLDs, pero esto no funcionó como esperábamos en lo que tiene que ver con la evolución, en debates de los miembros y los resultados obtenidos. Ahora, la coordinación de enlaces está tratando de ver si puede haber una mayor cooperación en las reuniones de la ICANN64, y entre las sesiones presenciales, formando grupos reducidos, que pudieran trabajar entre las reuniones presenciales, y prepararse para las sesiones plenarios.

También tenemos algunos resultados, como la declaración de la participación inclusiva en la ICANN, y la propuesta para una declaración en conjunto sobre el EPDP, que está hoy en el temario para la sesión conjunta que tenemos con ALAC. En la próxima reunión conjunta, esperamos ver algunos aportes y opiniones valiosas de ustedes, para poder identificar temas que sean de interés común, para hablar de la cooperación más estrecha entre el GAC y el ALAC.

MANAL ISMAIL, GAC CHAIR: Muchísimas gracias, Charlotte, y gracias especialmente a usted y a Ana, porque yo sé que han trabajado mucho entre las reuniones presenciales, para preparar el temario de la reunión del día de hoy con el ALAC, y agradezco mucho. También enfatizo que es muy importante el trabajo que se hace entre las reuniones presenciales. Así como mantener la relación con las otras SO/AC y otras partes de la comunidad, es por eso que tratamos entonces

de tener un punto de contacto, como lo llamamos nosotros, con otras unidades constitutivas para mantener estos canales de comunicación abiertos, para tratar de coordinar y alinear el trabajo de la mayor forma posible. Ahora tengo entonces a Feng. Feng, por favor.

GUO FENG:

Gracias, señora presidente. Buenos días a todos. Gracias, por esta oportunidad de hablar de puntos interesantes, y de qué es lo que sucede en el SSAC. Al comienzo, voy a, brevemente, presentarles lo que es la función del SSAC. Ustedes deben saber, que el SSAC significa el Comité de Asesoramiento de Seguridad y Estabilidad. Hace un asesoramiento a la comunidad, y a la Junta Directiva de la ICANN, que tiene que ver con la seguridad y la integridad de la internet, en lo que tiene que ver con los sistemas de asignación de nombres y direcciones. Habla de sistemas operativos, administrativos y también de asuntos de registración.

El SSAC participa en la evaluación, y el análisis de riesgos, de lo que... vinculado con los servicios de asignación de nombres y direcciones. Dónde están las principales amenazas para la seguridad y la estabilidad de la internet, y también analiza a la comunidad de... perdón. También asesora la comunidad de la internet, en consecuencia.

El SSAC genera informes, asesoramiento y comentarios sobre distintos temas. Y considera algunos temas que están vinculados para mantener un sistema de nombres de dominios confiable, así como la asignación de direcciones y nombres. También, evalúa los riesgos que tienen que ver con los servicios de asignación de nombres y direcciones. Si pueden entrar a la página del SSAC, van a ver una imagen con un informe actualizado para esta reunión de la ICANN. Yo creo que soy imágenes muy interesantes las que se encuentran ahí.

En la última actualización del SSAC, que fue para la última reunión de Barcelona, quizás quieran saber los siguientes puntos: En primer lugar, hay un cambio de personas, porque [Indiscernible] terminó su tarea de coordinador de enlaces con la Junta Directiva, del 2008 al 2010, y [Indiscernible] comenzó a representar el SSAC como coordinador de enlace, con la Junta Directiva. [Indiscernible], es el presidente del comité asesor de seguridad y estabilidad, y este comité consta de unos 37 miembros aproximadamente.

En segundo lugar, existen seis trabajos actualmente, dentro del SSAC. El primero, es el proyecto de análisis de colisión de nombres. El segundo, la revisión organizacional del SSAC. El tercero, es la Internet de las cosas. El cuarto, son los temas de seguridad emergente. El quinto, los talleres de la SSAC. En general, los talleres de DNS, o SSAC, se realizan en las reuniones

públicas de la ICANN. Y número seis, el comité de miembros. Si uno quiere conocer detalles sobre estos trabajos, les sugiero que descarguen esa presentación que está en la página del SSAC.

En tercer lugar, también pueden encontrar los últimos documentos del SSAC, que es el SSAC 104, que fue publicado el 21 de Diciembre del 2010, incluye un comentario del SSAC sobre el informe inicial, sobre las especificación temporaria, para los datos de registración de gTLD. Es decir, un comentario sobre el EPDP.

Además, si miran la página de la ICANN, también pueden ver un video clip, que es una entrevista con el actual presidente del SSAC, Rob Rasmussen. En el video, él habla del uso de los IDN, y describe cómo se usan los gráficos. No pude asistir a las reuniones del SSAC, porque la agenda del GAC era muy completa, pero sí pude hablar con personas del consejo del SSAC, como para recopilar información útil del SSAC. El SSAC va a realizar una reunión pública hoy a la tarde, de las 3:45 en adelante.

En la sesión, es una presentación pública del trabajo del SSAC. Si alguien quiere conocer más sobre el SSAC, y sus recientes hechos, le recomiendo que asista a esta sesión. Para escuchar, y voy a detener acá mi presentación. Gracias.

MANAL ISMAIL, GAC CHAIR: Muchísimas gracias, Feng. Debo admitir que fue su idea que tuviéramos un punto de contacto con el SSAC, y gracias por llamar nuestra atención a esto, gracias por ofrecerse como voluntario, gracias por presentar este informe tan detallado. Ha pasado un tiempo desde la última vez que nos reunimos con el SSAC, pero como ustedes saben, ellos trabajan con temas que tienen que ver con la seguridad y estabilidad de la internet, que es obviamente de interés para el GAC.

Muchísimas gracias Feng, una vez más, por darnos un informe actualizado sobre qué es lo que está sucediendo en el SSAC. Ahora tenemos a Liu. Espero haber pronunciado bien su nombre, pido disculpas de no ser así. Es la persona que hemos designado al equipo de revisión número tres, sobre responsabilidad y transparencia. Le doy la palabra ahora a Liu Yue.

LIU YUE: Muchas gracias, señora presidente. Yo soy representante de China. Guo Feng es mi colega, y les agradezco a las autoridades del GAC, y a los miembros del GAC por su nominación, para poder participar en el equipo de revisión ATRT3. Voy a presentar entonces parte del trabajo que hemos hecho en este equipo de revisión. No sé si tenemos imágenes para mostrar, para proyectar. Bueno, ¿podemos empezar entonces con ellas?

Bien, acá tenemos entonces las imágenes que preparé para esta presentación. El ATRT3, ustedes saben que el ATRT es un equipo de revisión de responsabilidad y transparencia, es la tercera vez, porque ya tuvimos ATRT1 en el 2010, ATRT2 en el 2013, y este equipo de revisión es quien estaba entre la ICANN y el gobierno de Estados Unidos, pero después de la transición de la INR, la ICANN ha hecho una revisión de sus estatutos... no, perdón. Vayan una página para arriba. Gracias.

En el estatuto de la ICANN, ya tiene una revisión específica, que incluye también otra, como por ejemplo el CCRT, el que es confianza, competencia y elección de los consumidores. También la RDS, ahora también tenemos la revisión de SSR 2, entonces también estamos acá en el ATRT3, y debido, en parte, a la escasez que había en la ICANN, la ATRT se demoró. Pero en Diciembre del año pasado, la ICANN anunció los miembros del ATRT3. En este equipo tenemos 18 miembros que provienen de diferentes SO/AC, y yo soy el único que representa al GAC, y también tenemos gente de la ccNSO 1, y también de otros SO/AC, el SSAC 1, y la GNSO es el grupo más grande porque tienen siete. Y también tenemos a un coordinador de enlace de la Junta Directiva del ICANN, que es Martin.

Ahora, conforme a la resolución de la Junta Directiva de la ICANN, nosotros vamos a empezar con el trabajo formal, antes de 180 días, después de aprobada la resolución de la junta. Es decir, que

ahora tenemos nada más que debates informales. En la llamada que tuvimos plenaria, tuvimos dos co-presidentes que fueron elegidos, Patrick Kane y Cheryl Langdon-Orr. Cheryl de ALAC y Patrick de la GNSO. Y hemos tenido llamadas plenarias en Enero, y en Febrero, cuatro en total.

También hemos tenido reuniones informales acá el día lunes, para hablar de cuáles son los próximos pasos del ATRT3, pero desafortunadamente no hubo posibilidad de dar acceso remoto, y algunos miembros no pudieron participar en el debate. En la llamada plenaria, hablamos del plan de trabajo, y de los mecanismos, y el alcance de la revisión, y hemos decidido que la primera reunión presencial se va a hacer entre el 03 y el 05 de Abril, en la oficina de la ICANN en Los Ángeles.

Hubo miembros que dijeron que podíamos tener una reunión formal acá, en esta ICANN 64 en Kobe, pero se dijo que era mejor que el ATRT3 tuviera una reunión presencial en la casa central de la ICANN. Y ahí entonces, eso va a marcar el punto formal, de partida del ATRT3, y vamos a tener un año para terminar nuestro trabajo, vamos a tener entonces un informe completo, en Abril del año que viene. Y pueden encontrar más información de todos estos enlaces.

Tenemos una lista de distribución, que tiene un archivo público, y también tenemos documentos y actividades en la página web.

Además, para lo que fueron las últimas cuatro llamadas plenarias, también hay grabaciones de audios y transcripciones, en la página wiki. Si tienen alguna pregunta entonces, me pueden preguntar a mí, o le envían un correo electrónico al equipo de apoyo de la ICANN, y la próxima llamada plenaria va a ser la semana que viene. Voy a estar complacido entonces, de decir cuál ha sido el avance del ATRT3 a toda la lista de distribución para Mayo, o la próxima reunión de la ICANN. Muchísimas gracias.

MANAL ISMAIL, GAC CHAIR: Muchas gracias, Liu. Y gracias por asumir esta responsabilidad más allá del GAC. De nuevo, muchas gracias por actualizarnos respecto al importante trabajo que hace el equipo de revisión de responsabilidad y transparencia. Gracias de nuevo, y esperamos ver el progreso del equipo de revisión en los próximos años.

Le vamos a dar ahora la palabra a Nigel, que es de la Unión Caribeña de Telecomunicaciones, como ustedes saben él es nuestro nominado para el comité permanente de clientes, que no sólo se ofrece como voluntario para representar al GAC en este comité, sino que también reporta a nosotros sobre la remoto. Muchas gracias, Nigel. Estoy seguro de que está el problema de la diferencia horaria, así que Nigel, espero que me pueda escuchar.

Gracias Nigel, es bueno tenerlo aquí, y le agradecemos también, esperemos que no haya problemas con la diferencia horaria. Tenemos ya sus diapositivas en la pantalla, adelante por favor.

NIGEL CASSMIRE:

Muchas gracias. Espero que me puedan escuchar. Bueno, para mí es Martes en la tarde, para ustedes es Miércoles en la mañana, así que buenos días para ustedes. Soy Nigel, de la unión Caribeña de Telecomunicaciones, estoy en Trinidad, en Puerto España, y les voy a hablar del comité permanente de clientes.

Yo he sido el enlace desde el 2018, esta va a ser mi primera actualización desde que soy el enlace. Quiero darles... hay algunas diapositivas, que espero ustedes puedan estar viendo, de una actualización más abarcativa que se preparó para el comité técnico de la Junta Directiva, y voy a tratar de ir recorriéndolas lo más rápido posible.

Este comité permanente, ha sido establecido para adoptar la tarea, o la función, de control de la función de nombres de la PT IANA. Fue establecido durante la transición de la IANA. Durante ese proceso, para reemplazar al NT IANA del departamento de comercio de Estados Unidos. Comenzó en Octubre de 2016, y durante los últimos dos años, la representante del GAC fue Elise de Noruega, y yo asumí en Octubre del año pasado.

Los clientes de la función de IANA, son de registros, y los operadores de registro de raíz, de servidor de raíz. Lo que hace el comité permanente es que, revisa todos los informes mensuales de la PTI, que operan con la función de nombres de la IANA.

Estos son los miembros del comité permanente, hay dos miembros comité del gTLD designados por el grupo de los subscriptores del registro. Dos de la ccNSO, y esos son los miembros primarios, o fundamentales, de este equipo. Ellos son los miembros plenos, luego también hay la disposición para un quinto miembro, de un registro que no está afiliado con la ccNSO, o la GNSO, y es una tarea bastante difícil poder encontrar un registro que pueda participar en este grupo, por eso este ha sido designado, así que son cuatro miembros y seis enlaces de las distintas comunidades, allí en la pantalla ven los representantes del GAC.

Es muy importante también, que si uno de los enlaces es de la PTI, Naela, instrumental, esencial... perdón, es Naela, quien ha sido esencial en este proceso. Siguiendo diapositiva. La responsabilidad central por supuesto es monitorear el desempeño de la PTI durante la función de nombres. La PTI tiene un contrato con la ICANN, para realizar esta función, que se llama el acuerdo de función de nombres. Y hay ciertos acuerdos a nivel de servicio, que están medidos con métricas, y están contenidos en ese acuerdo, en ese contrato.

De hecho, lo que se rastrea, son unos 62 métricas individuales todos los meses, y que están agrupadas en distintos tipos de métricas, algunos son chequeos técnicos, otros tienen que ver con el abrazamiento del personal, otros son con la creación de nuevos TLDs. Pero, se trata de un gran número. Esas métricas fueron desarrolladas por uno de los equipos de diseño, durante el proceso de transición de la IANA, y fueron desarrollados utilizando recursos de cuatro o cinco meses. Los SLAs fueron incluidos en el contrato de función de nombres de la IANA, en ese momento, desde el punto de vista operativo, esto se convirtió en algo necesario, por eso hay que modificar algunos de esos SLA que ahí vemos que hay una modificación de contrato a través de un proceso. Vamos a la siguiente diapositiva.

Les quiero contar, cómo ha funcionado desde Octubre del 2017 cuando se estableció la PTI. Esta tabla resume lo que ha ocurrido, y lo que está en verde implica los meses en los que yo he sido enlace. Hubo muchos meses donde el desempeño fue el 100 por ciento, y el porcentaje es lo que se ha logrado con esas métricas de SLA. 100 por ciento significa entonces desempeño pleno. No hay ningún mes en el que hemos estado por debajo del 98%, por lo tanto, no ha habido ningún caso en el que 2.6 por ciento de las métricas no se hayan logrado.

La pregunta entonces es, si esto representa como un problema operativo, desde un punto de vista operativo. Hay muchas

métricas que faltan, que están en el proceso de ser modificadas, porque estos niveles de servicio, no representan el nivel que está siendo afectado.

Este es un ejemplo de uno de los informes, ese es un informe de 48 páginas donde figuran todas las métricas y los análisis, aquí vemos una página, de Noviembre del 2018 donde hubo una métrica que no se logró, esa métrica está indicada en el color naranja. Dentro de los verdes, hubo también algunos chequeos técnicos suplementarios, y el estándar fue 1 minuto.

Esto es lo que vemos típicamente, que es lo que puede ir sucediendo de vez a vez. Son fallas marginales, que no afectan el servicio al cliente. Esta es una de las métricas que se propone que sea modificada en base a los dos años de experiencia con la operación. El nivel en que se va a fijar, es de 10 minutos, a pesar de que muchas de estas métricas no se están realizando en el presente, no son indicativas de ningún tipo de problema operativo. Vamos a la siguiente diapositiva.

Aquí vemos que cuando el comité reporta sobre el desempeño de la PTI en forma mensual, hay tres categorías. Una es excelente, donde hay una marca del 100 por ciento satisfactorio, que es donde el desempeño es de menos del 100 por ciento, pero no indica ningún problema al servicio en particular. Y cuando

necesita mejora, se indica que hay algún tipo de servicio que requiere de mejora.

Como se ha dicho, nunca había habido un caso donde sea menos de satisfactorio en varios de los meses en donde se opera, en Febrero de 2019 fue, de hecho, 100 por ciento también. Siguiendo diapositiva. Yo mencioné antes que estamos en el proceso de modificar algunos de los SLAs que están basados en la experiencia operativa más sustanciosa de la PTI, y las discusiones entre la PTI y la ICANN, en cuanto a qué puede ser un nivel más adecuado para lograr las métricas.

A veces las métricas son parte del contrato, y también lo que se está haciendo es una modificación de contrato, para sacar estas métricas del contrato, como por ejemplo que el proceso de modificación en el futuro sea más operativo. Más eficiente, desde el punto de vista operativo. Algo importante, es que esta PTI es una organización muy joven, y todos los procesos del comité son nuevos también. Lo que hacíamos era tener un proceso para lograr nuestras funciones.

Estos procesos de la PTI... antes, la PTI entonces ha tenido que desarrollar un proceso para modificar los acuerdos de servicio, y han tenido que establecer también un procedimiento para la modificación. Estos procedimientos están muy avanzados, y en algunos casos incluso han ido a comentario público, hubo

cambios en los contratos el 18 de Febrero, no hubo ninguna objeción, y ahora está pasando el proceso de aprobación de la Junta Directiva. Se espera que todo esté listo, o mejorado, en los próximos dos meses.

Más allá del monitoreo mensual, el CSC puede recibir también quejas de clientes de la PTI como los registros, y otros usuarios, que experimentan problemas del estilo del PTI. EL CSC no tiene facultad para actuar en quejas específicas, pero si es que existe un tema sistémico o persistente, el CSC puede iniciar acciones, o procedimientos de remediación.

Ese procedimiento de acción de remediación, puede obligar a la PTI a preparar un plan de acción para corregir algún problema sistémico que pueda estar ocurriendo, luego existe un problema de escalación, en caso de que pueda estar ocurriendo. Luego existe un proceso de escalación, en caso de que exista algún problema con la PTI, y se sigue con lo que está ofreciendo la junta de la ICANN. Estos procesos de acción de remediación, fue aprobado en Marzo del año pasado, y se aplicó en Junio de este año.

Hasta ahora no hemos tenido la oportunidad de invocarlo, porque no ha habido problemas de desempeño. El CSC informa a la comunidad sobre la performance, el desempeño, tenemos informes mensuales que se publican, hacemos presentaciones

ante la comunidad de la ICANN, como hacer una actualización para la comunidad del GAC, el comité permanente de cliente en general está presente alrededor del 15 de cada mes. Hay reuniones públicas, de hecho el lunes en la mañana hubo una reunión pública del CSC aquí en Kobe, y esta tarde en Kobe, alrededor de las 3:00 de la tarde, hay una reunión con el comité técnico de la Junta Directiva de ICANN. Y gran parte de esta información se va a entregar en la junta también.

Toda la información, todos los informes, vinculados con el CSC, van a estar en el sitio web del CSC. Aquí está el link, icann.org/CSC. El desempeño del CSC también está sujeto a revisión, hubo una revisión de la carta, que se hizo de Octubre del 2017 a Junio del 2018, esa revisión recomendó algunos pequeños cambios a los procedimientos de acciones de remediación. También hace algunas recomendaciones vinculadas con los fondos para viajes.

Más allá de la revisión de la carta, hubo un requerimiento activo, que fue iniciado en Octubre de 2018. El informe se produjo luego, se posteo para comentario público en Febrero de 2019. De nuevo, no hubo ningún comentario adverso que se haya recibido. Más allá de la revisión de la función de la IANA periódica, esto ocurrió en Octubre de 2018, y el estatus todavía está pendiente. También se han realizado servicios al cliente, de los clientes de la PPI. No ha habido problemas significativos. Siguiendo diapositiva.

Hablemos de los desafíos. A veces hay cambios en la membresía del CSC, en términos de las reuniones presenciales. La mayoría de las reuniones del CSC se hacen por teléfono, el CSC no tiene fondos para viajes actualmente, quizás algunos fondos para viajes mejorarían el desempeño. Lo que hacemos es identificar la regularidad de la asistencia a las reuniones, y lo hacemos a través de los enlaces. La revisión de la carta del CSC también recomendó que el CSC continúe reuniéndose con la ccNSO y con los registros de partes interesadas en las reuniones de la ICANN, y que se asignen fondos para viajes, como se mencionó antes. Al menos para dos reuniones de la ICANN por año.

En resumen entonces, el desempeño de la PTI es extremadamente bueno, hay algunas métricas menores, que no se lograron, o quizás debería decir, son algunos puntos que no se lograron, o métricas que no se lograron. No hubo ningún impacto en el servicio al cliente, ni tampoco problemas operativos. El CSC ha reunido al comité, y todo esto está funcionando bien. El único desafío actualmente es la ausencia de fondos para viajes, y se considera que eso ayudaría mucho a cumplir con la misión. Creo que eso es todo, muchas gracias.

MANAL ISMAIL, GAC CHAIR: Muchas gracias, Nigel, por este informe tan abarcativo y completo, le agradecemos también por este resumen al final, con

las cuestiones principales. Gracias por participar remotamente, agradecemos su dedicación, su ayuda, y por actualizar al GAC sobre el comité permanente de clientes, que es un comité muy importante también. Gracias, Nigel. ¿Algún comentario final?

NIGEL CASSMIRE: Quizás me voy a quedar hasta el final de la sesión y después me voy a dormir.

MANAL ISMAIL, GAC CHAIR: Gracias, Nigel, muchas gracias. Lo extrañamos en esta reunión, pero gracias por participar remotamente. Creo que ya no tenemos más informes, con lo cual los informes de los enlaces concluyen aquí. Quizás hasta las 9:30 podemos hacer un breve receso, hasta que traigamos al comunicado y lo pongamos en la pantalla, podemos usar los próximos 45 minutos para ver en qué punto estamos en el comunicado, nos faltó parte del texto ayer, quizás entonces podemos ver el nuevo texto, que no analizamos ayer, y ver también el texto que vamos a discutir entre los miembros del GAC, para luego entonces así facilitar las discusiones esta tarde, para finalizar el comunicado. Vamos a detenernos aquí entonces, les pedimos que vuelvan aquí a la sala a las 9:30. Muchas gracias.

MANAL ISMAIL, GAC CHAIR: Gracias por su paciencia, como nos pusimos de acuerdo, vamos a verificar el comunicado en respecto del texto nuevo que hayamos recibido, o cambios que puede haber desde el día de ayer. La primera parte nueva, es la reunión con la Junta Directiva, ayer no estaba disponible, y dice que el GAC se reunió con la Junta Directiva de la ICANN, y debatieron, y esta es la lista de temas que hablamos con la Junta Directiva. La solicitud para punto Amazon, los códigos del territorio de país con dos caracteres en segundo nivel, el PDP de la GNSO sobre el acceso a los mecanismos de protección, de corrección de derechos de la IGO e ING, la reglamentación sobre protección de gatos, el PDP de la GNSO, y el modelo de acceso unificado, las potenciales rondas futuras rondas de los nuevos gTLD, la reunión del grupo de interacción entre la Junta Directiva y el GAC y la ICANN 64, y la preparación para la implementación exitosa de los planes estratégicos de la ICANN hasta el año 2025.

Yo creo que ahora entonces podemos borrarlo, de lo que decía potenciales rondas futuras de nuevo gTLD, creo que esto se puede eliminar. ¿Algún comentario? ... Gracias.

Este entonces es un lugar que hemos guardado para la reunión que vamos a tener con la ccNSO, inmediatamente después de la pausa del café, y dice que el GAC se reunió con los miembros de la ccNSO, y debatió el informe de situación en el grupo de trabajo de procesos de desarrollo de políticas para el retiro de la ccNSO,

me parece que tiene que decir el informe de situación del grupo de trabajo del proceso de desarrollo y política PDP del retiro de la ccNSO, la presentación de los DNS sobre el HTTPS y el debate sobre la futura programación de reuniones conjuntas entre la ccNSO y el GAC.

Esto es lo que está en la agenda del día de hoy, y lo vamos a mantener hasta que tengamos la reunión y se transforme en un hecho. Lo mismo con la reunión con ALAC, una vez más, después de la reunión con la ccNSO y antes del almuerzo, dice: El GAC se reunió con los miembros de ALAC, y debatió la declaración conjunta entre el GAC y el ALAC sobre el EPDP, la alineación de los procedimientos posteriores a la introducción de los nuevos gTLD, con las recomendaciones de la revisión del CCT, la cooperación de la generación de capacidades, las reducciones a el discurso en el IGF del presidente Macron, y un seguimiento de la declaración del GAC y ALAC sobre la participación informada a la ICANN.

Esta es la agenda entonces, que deberíamos debatir durante la reunión, antes del almuerzo. Lo vamos a dejar en amarillo hasta que se transforme en un hecho. Avanzamos entonces...

Esta es la coordinación de enlaces que fue en la mañana, el GAC recibió informes sobre los esfuerzos de sus puntos de contactos y coordinadores de enlaces de diversos otros grupos e iniciativas, incluso ALAC, ccNSO, GNSO... bien, entonces, Rob me está

recordando que esto tendría que haber sido informado durante la semana, no solo entonces esta mañana. Porque la GNSO podría también incluirse, entonces el GAC recibió informes sobre los esfuerzos realizados, o el trabajo realizado por sus puntos de contratos y coordinadores de enlaces, con diferentes grupos de la comunidad iniciativa, incluso ALAC, ccNSO, GNSO, SSAC, el equipo de revisión de responsabilidad y transparencia número tres, el equipo de revisión del servicio de directorio de registración, RDS who is 2, y el comité permanente de clientes.

Entonces, para quienes acaban de ingresar a la sala, vamos entonces a utilizar este tipo que tenemos en el temario, para analizar el texto nuevo que hayamos recibido. Lamento que esto no haya sido informado así en el programa, pero es una revisión rápida sobre las partes prácticas de nuestra reunión de hoy en la mañana.

Vamos a hablar ahora entonces del grupo de participación intercomunitario sobre la gobernación de internet. Me parece que es bueno si lo ponemos entero, porque me parece que no queda claro. El nombre es grupo de participación sobre la gobernanza de internet, y entonces le tenemos que sacar lo que dice “grupo de trabajo” en el título.

Para los colegas del GAC, este grupo de participación intercomunitaria sobre la gobernanza de internet, va a venir el

jueves en la mañana al GAC, durante nuestra sesión de temas operativos, y le van a dar información al GAC sobre las recientes actualizaciones, los cambios, el cambio del grupo de trabajo intercomunitario, un grupo de participación intercomunitaria, y van a venir al GAC para buscar nuestro apoyo, y saber si el GAC quiere ser una de las organizaciones constituyentes de este grupo de participación intercomunitaria.

Entonces, acá en lo que hemos redactado, es los miembros de un grupo de participación intercomunitaria sobre gobernanza de internet, informaron al GAC sobre los eventos vinculados con la iniciativa y alentaron al GAC a participar en esta iniciativa, no sabemos entonces cómo concluirá la reunión, cuáles serán los resultados, y por eso los vamos a dejar por ahora con este texto.

En el área de trabajo 2, del grupo comunitario sobre la responsabilidad, recibimos este texto de Rusia, que tiene que ver con la jurisdicción. En el texto dice, la federación Rusa planteó una cuestión sobre los posibles próximos pasos, que sería necesario dar, para abordar las inquietudes que tienen que ver con la jurisdicción de la ICANN mencionada por algunas partes interesados en el informe final del subgrupo sobre jurisdicción y sus recomendaciones.

Se expresó que esta cuestión sigue siendo un tema pendiente, y que existe una consideración adicional de parte del GAC y de la

Junta Directiva de la ICANN. ¿Les parece que el texto está bien? Estará en breve la pregunta. Segunda pregunta, ¿el texto está en la sección indicada? ¿O dónde deberíamos incluir este texto dentro del comunicado? Entonces, ¿en qué sección está ahora? Estados Unidos, por favor.

ASH, UNITED STATES: ¿No pueden considerar si este es el lugar adecuado? Respecto del texto, mi reacción inicial, no me siento muy cómoda con la última oración, porque da la impresión de que el GAC cree que la Junta Directiva debe seguir considerando este tema, no es el caso en el GAC, porque el GAC cree que la Junta Directiva tiene que continuar con esto en este momento, me parece que hemos debatido en profundidad en Barcelona, que ha habido mucho debate comunitario sobre este tema. Entonces, no creo que el GAC tenga que continuar con las conversaciones, me parece que al menos en este momento, como mínimo yo recomendaría poner un punto después del GAC, en la última oración. Y no hacer referencia a la Junta Directiva de la ICANN, pero igualmente quiero dejar señalado que estoy considerando el texto en su totalidad.

MANAL ISMAIL, GAC CHAIR: Gracias, Estados Unidos. ¿Alguna reacción? Existe una propuesta de poner un punto después de “consideración por el GAC”, y

eliminar “la Junta Directiva de la ICANN”. ¿Están todos de acuerdo? Rusia, por favor.

RUSSIA: Sí, yo respondiera entre paréntesis por ahora. Pero esto fue expresado, y el comunicado no debe... debe considerarse lo que sucedió, y también expresar cuáles son los pasos futuros que deben tomar el GAC y la Junta Directiva de la ICANN.

MANAL ISMAIL, GAC CHAIR: ¿Entonces tengo Reino Unido?

UNITED KINGDOM: Habla Paul breaker. Yo creo que todos necesitamos más tiempo para considerar este texto, sobre todo para nosotros, la frase de “fue expresado...” no quedó claro. No queda claro quién lo expresó, si es la federación rusa la que lo expresó, entonces quedaría más claro, y nosotros haríamos esa sugerencia, pero creo que necesitamos más tiempo para considerar este punto.

MANAL ISMAIL, GAC CHAIR: Muchas gracias, Reino Unido. Quizás entonces, ahora podemos poner este texto entre corchetes, y listo. A quienes han manifestado su posición sobre este texto, que quizás puedan reunirse para llegar a una solución intermedia, con un texto

nuevo. ¿Algo más sobre este punto antes de avanzar? Bien. Creo...

MANAL ISMAIL, GAC CHAIR: Sobre el punto, Amazon, no hay ningún texto a sí mismo, pero sí teníamos un debate sobre la última oración de este párrafo. Según entiendo yo, es que hubo un acuerdo de eliminar la última oración. Estados Unidos, por favor.

UNITED STATES: La eliminación de la última oración, fue un acuerdo al que llegamos entre Brasil y Estados Unidos. No sé si hay acuerdo en el resto de la sala, y entre los países de la región de Amazonia. Pero era una conversación que tuvimos sobre nuestras inquietudes, y si quieren vuelvo a mencionar cuales eran nuestras inquietudes, pero este es el acuerdo al que llegamos ayer en la noche. Gracias.

MANAL ISMAIL, GAC CHAIR: Muchísimas gracias, Estados Unidos. Entonces, creo que este es un informe actualizado sobre lo que pasó ayer. Hablaron entonces de esta oración, llegaron a un acuerdo que era eliminar esta oración, creo que nuevamente vamos a hablar de esto cuando todos estén en la sala hoy en la tarde, pero esta es la posición que tenemos ahora. Vamos a avanzar.

Sobre la legislación de protección de datos y WHOIS, hay una modificación en la quinta viñeta, porque ahora dice facilitar una rápida implementación de las políticas de servicio de directorio de registración nueva, a medidas que se desarrollen y acuerden, y de las políticas pertinentes y existentes. Y todavía tenemos entre paréntesis, por ejemplo, la política de cuestiones de acreditación de los servicios de privacidad y representación. España, por favor.

SPAIN:

Soy Javier Hill, de España, para los registros. Estoy de acuerdo en que, el tema de la política de cuestiones de acreditación de servicios de privacidad y representación no es nueva, es decir, el informe final es del 2015, no es nuevo. Entonces, sí creo que es una política existente, y estoy totalmente convencido, y esta es mi posición, de que debería ser implementado rápidamente, ya estamos a tiempo, y que ninguna protección, o ninguna política de protección de datos puede estar contra la implementación de esta política, y cualquier organismo de aplicación de la ley en cualquier país, podría estar de acuerdo que esto también brindaría acceso a los datos explorados, y desde el punto de vista de estas autoridades, si la política de cuestiones de acreditación de servicios de privacidad y representación, no queda implementada, este no va a ser el caso.

Como ya dije, hay políticas existentes pertinentes. Si no podemos incluir este ejemplo y hay un motivo para no hacerlo, espero que lo manifiesten. Gracias.

MANAL ISMAIL, GAC CHAIR: Gracias, España. Estoy haciendo una pausa, para ver si hay algún acuerdo sobre este texto.

¿Hay alguna reacción sobre este este texto, o quieren más tiempo? Bien. Entonces, nos vamos a dejar, y vamos a volver sobre este tema hoy en la tarde. También puedo ver cambios en los fundamentos, puedo leer todo el GAC, ha asesorado constantemente sobre la necesidad de encontrar una solución rápida para garantizar el acceso oportuno a los datos de registración no-públicos para fines legítimos de terceros, que cumplan con los requisitos del GDPR, y otras leyes sobre privacidad, en vista del impacto significativo, negativo, de los cambios en la accesibilidad del WHOIS sobre los usuarios con objetivos legítimos. El GAC previamente señaló, que esos objetivos incluyen la aplicación de la ley penal y civil, las siglas de seguridad, la protección de los consumidores, y la protección de los derechos de propiedad intelectual.

La GAC también señala, que el comité europeo de protección de datos, bajo su guía, ha expresado y alentado a la ICANN y la comunidad, a desarrollar un modelo amplio que cumpla la

totalidad del ciclo del tratamiento de los datos, desde la recopilación al acceso. Como ya se señaló en el comunicado del GAC de Puerto Rico, el GDPR, brinda mecanismos para equilibrar los distintos intereses, públicos y privados legítimos que están en juego, incluso la responsabilidad y la privacidad.

Señalamos que los intereses legítimos reflejados en el estatuto de la ICANN, guardan uniformidad con los considerandos del GDPR, lo que brindan ejemplos como, prevenir fraude, garantizar la seguridad de la información y de la red, incluso la capacidad de resistir acciones maliciosas, o ilícitas, e informar sobre posibles actos criminales o amenazas a la seguridad pública a las autoridades. Y acá hay una referencia, considerando 49 y 50 del GDPR. ¿Algún comentario sobre esta parte?

Ahora, nos falta texto sobre los procedimientos posteriores a la introducción de nuevos gTLD, y a las recomendaciones de la revisión del CCT. Así que espero que podamos recibir este texto en breve. Quizás entonces me voy a detener acá, y quizás los colegas que tengan comentarios sobre alguna parte del texto que pueden utilizar este tiempo para debatir, esos desacuerdos y llegar a un acuerdo, para cuando volvamos a ver el texto del comunicado, podamos tener texto acordado ya entonces.

La reunión entonces con la ccNSO, se inicia a las 10:30. Vamos a hacer una pausa ahora entonces, y nos vamos a volver a reunir

para la reunión de la ccNSO a las 10:30. Por favor, traten de hablar de los comentarios que puedan llegar a tener sobre el texto del comunicado, gracias.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]